



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1 Payerne Capitals**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
7	C	VONLAUFEN Marc	2116	04:06	7	55	1					52:06	10	2	54:06	H
28	A	BIELMANN Christophe	2038	07:47	10		2									
1	G	PITTET Olivier	18031	22:46	7		3									
	G			31:24	10	28	4									
3		GOLLIARD Xavier	2959	40:55	7	55	5									
99		CARRARD Frédéric	2207													
55		BERGER Gil	1769													
10		MAGNIN Jérémy	2583													
87		BIELMANN Romain	3370													
				<b>TOTAL</b>			<b>5</b>				<b>TOTAL</b>			<b>2</b> min		

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1 Payerne Capitals**

**D3**

**CLUB 2 Aumont Loggers II**

**D3**

Lieu / Ort **Payerne** Date / Datum **16.12.2023**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **16:05** End / Ende **17:52** Match Number / Index **C137**  
Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer **53**  
Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname  
Signature / Firma  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome Unterschrift

Time Keeper Chronométrateur **21036 GENTIL Eric**

Official scorer Marqueur **23123 BOUKOUIS CARDANHA Rita**

Referee 1 Arbitre 1 **18077 BUNTSCHU Marc**

Referee 2 Arbitre 2 **23072 MOREL Pierrick**

Tech. Director Directeur tech.

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **17194**

**ROPRAZ Nicolas**

**2 Aumont Loggers II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
93	C	BUCHS Thierry	1572	01:12	22	27	1					03:16	46	2	04:06	H
22	A	BERSIER Jonas	2892	02:14	27	KP	2					29:57	27	2	31:24	S1
60	G	YERLY Floriane	3736	07:10	22		3					58:00	93	2	60:00	H
	G			16:53	88	90	4									
88		AYER Denis	1494	23:28	90	22	5									
27		NOEL Florian	17010	25:00	90	93	6									
KP		VOLERY Etienne	1118	54:50	22		7									
46		BUCHS Patrick	1381													
90		VOLERY Julien	1574													
98		PROGIN Michael	2956													
				<b>TOTAL</b>			<b>7</b>				<b>TOTAL</b>			<b>6</b> min		

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>7</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>2</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Aumont Loggers II</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>1</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **2885**

**VOLERY Simon**